

47 46

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NATSUMI, Yoshi (Mrs. Takeo)

HOME ADDRESS: Box 155, 425 Phoenix Cannery, Steveston, B. C.

REGISTRATION NUMBER 08671 SEX: Female AGE: 24

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Takeo

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Box 155, 425 Phoenix Cannery, Steveston, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: None

AGE OF CHILDREN: None

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Box 155, #25 Phoenix Cannery, Steveston, B. C.

Living with husband.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1-electric Sincer sewing machine; 4-piece bedroom suite; at #25 Phoenix

Cannery, Steveston, B. C. declarant will store personal property with

Mrs. Shorey who lives next door to above address Phoenix Cannery, Steveston, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) None

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of April 1942.

D. M. ...
Witness

(Signature) Yoshi Matsumura

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Sept. 2/42

File No. 4746

Name MATSUHARA (Yoshi) MRS. TAKEO
(Surname in Block Letters)

Registration No. 08671

Male - Female
(check)

Age 24 1/2

Former Address

Box 155, Mission, B.C.

Date Evacuated

30/5/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

C/o J. B. Titch, Hammond, Nev.

Married - Single
(check)

Name of Wife _____

Name of Mother

MARUTA (nee #08677)

Name of Husband

Takeo #02695

Name of Father

ada, Yoshitara (see #)

Names of Children under 16 _____

Requested by

J. B. Titch

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information

Housewife.

MEMORANDUM

Files #4745
4746

June 7, 1943.

TO: Files

FROM: Mr. A. B. Mackenzie

These files can now be closed as acknowledgment has been received from Mrs. Shorey of the effects left in her care by Mrs. Matsuhara. Mr. Matsuhara's declared chattels are included in List #63, 22nd June 1942 in the name of Keitaro his father, with whom he lived.

RBM/MFP

A. B. Mackenzie

Files 1367, 4743 and 4746

March 9, 1946

MEMORANDUM TO FILE.

The following persons have inter-locking chattel interests which require to be clarified:

Keitaro MATSUBARA, #04570, File 1367.
Takeo MATSUBARA (MATSUBARA), #03695, File 4743.
Ioshi (Mrs. Takeo) MATSUBARA (MATSUBARA),
#08671, File 4745.

Out of the chattels declared and those inventoried by the Custodian only the sewing machine and two lots of dishes have been accounted for. One sewing machine declared by Ioshi Matsubara has apparently been shipped to her but another machine has been credited to the account of Keitaro Matsubara although he did not declare one. *has been used*

Takeo Matsubara declared a gramophone which appears on the inventory of goods removed from the place he lived, but according to a note on the inventory this may have been credited to a person called Nakamura.

AGM:AS



4746

February 12th, 1945.

Mrs. G. H. Shorey,
Phoenix Cannery,
STEVESTON, B.C.

RE: Mrs. Yoshi MATSUHARA

Dear Madam:

For your information we are enclosing a copy of a letter received from the above asking for shipment of her bedroom suite. We replied to her letter today as per copy enclosed herewith.

As Mrs. MATSUHARA has no credit with this office, we would advise you to write her for enough money to cover all your expenses for packing, cartage, etc, before making the shipment, as the Custodian will not be responsible.

Yours truly,

R. B. Mackenzie
Protection Department.

REM:LBM
Enclosures (2).

4746

February 12th, 1945.

Mrs. Yoshi MATSUHARA,
Registration No. 08671,
a/o Mrs. D.P. Froebe,
HOMWOOD, Man.

Dear Madam:

Thank you for your letter of February 6th asking for shipment of a bedroom suite which you left in care of Mrs. G.H. Shorey. The custodian has no objection to shipment being made provided you make your own arrangements with Mrs. Shorey, all costs for your account. The Custodian does not undertake the shipment of any goods.

We are sending Mrs. Shorey a copy of your letter and a copy of our letter to you for her information.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,
Protection Department.

RBM:LEM

EVACUATION SECTION

FEB 12 1945

TO: Mr. [unclear]

FROM: [unclear]

NO. [unclear]

Feb 6, 1945

Mr. D. P. [unclear]

Homewood, Montebello

Dear Sir:

I have a bedroom suite in care of
Mrs. B. H. Shroy of Huntington, B.C. Since
evacuating to Montebello I have had to
use an old bed set and now it is just
about finished. As I have to explain it
very shortly, I would be very pleased, if
you could arrange to send me my bedroom
suite. I would like to have it very much
as it was a wedding gift from my family.
Trusting you will let me know as soon as
possible as regards to the bedroom suite.
I will be anxiously waiting to hear from
you. My registration number is 08671.

Very Truly Yours,

(Mrs) Yoshi Matsumae

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address MR. D.P. FROEBE
HOMEWOOD, MANITOBA

Date Jan. 25, 1944

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Yoshi Matsuhara, Police Registration No. 08671

hereby request you to release to me the under-noted property
stored at Steveston, B.C.

in possession of Mrs. George Shorey, Phoenix Cannery, Steveston, B.C.

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

✓ Singer Electric Sewing Machine

*shipped
3/2/44*

Numbers on machine

S.B. 312108

125263 Simanco Canada

Original Address Phoenix Cannery, Steveston, B.C.

Date Evacuated to Vancouver _____

Date Evacuated to Present Address June, 1942

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old _____

Number in Family - under 5 _____

TOTAL NUMBER IN FAMILY 5

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: [Signature]

(Mrs.) Y. Matsuhara
Claimant Signs Here

Custodian

EVACUATION SECTION
Rec'd NOV 29 1943
File No. 11746
Ans. Noted 20/11/43
Referred *[Signature]*

**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.
CUSTODIAN RELEASE FORM**

Address of Matsubara Date Nov 17, 1943
1/2 Mr. G. P. Fisher
Steveston, Manitoba

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Yoshi Matsubara, Police Registration No. 08671 hereby request you to release to me the under-noted property stored at Steveston, B.C. in possession of Miss Dorothy Shamp and I release you from any claim whatsoever with respect to such property.

Description of Property:
Singer Electric Sewing Machine

Original Address P.O. Box 155 Steveston B.C.
Date Evacuated to Vancouver _____
Date Evacuated to Present Address June 1942
Number in Family - 12 years and over 5
Number in Family - 5 to 11 years old _____
Number in Family - under 5 _____
TOTAL NUMBER IN FAMILY 5

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: _____ (Mrs) Y. Matsubara
Claimant Signs Here
Vancouver, B.C. November 27th, 1943.

C.C. Robinson, Esq.,
P.O. Box 535, Steveston, B.C.
Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C.

O.K. to ship the sewing machine by freight or express, whichever is most economical, very likely express will be best and may save extra crating. The charges should be prepaid to our account. Please instruct the Richmond Transfer.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
Per: C.W. Fisher
U.V. Fisher, Transportation.